

# **Das neue Auskunftsbüro im Zürcher Hauptbahnhof = The new information centre in the Central Station of Zurich = Le nouveau bureau de renseignements de la gare centrale de Zurich = Il nuovo ufficio informazioni della stazione di Zurigo**

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **35 (1962)**

Heft 3

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-779234>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



**The New Information Centre in the Central Station of Zurich**

**Le nouveau bureau de renseignements de la gare centrale de Zurich**

**Il nuovo ufficio informazioni della stazione di Zurigo**

The information service in the central station of Zurich has moved to new quarters situated below the station cinema. These pleasant, modern offices are at your disposal for all enquiries concerning matters such as prices, travel folders, specially reduced holiday and round-trip tickets and fares, international round-trips,

etc. Whether you wish to purchase gift-tickets or reserve seats, "couchettes" or sleepers, the information centre will be ready to help you. You can also arrange for motorcars to be sent by train, lodge complaints about irregularities and get prospectuses for all the interesting tourist resorts and spas in Switzerland.

Der Auskunftsdienst im Zürcher Hauptbahnhof hat neue Lokaltäten bezogen, zentral unter dem Bahnhofkino gelagert. Mit seinen hellerleuchteten Abteilungen für Auskünfte jeglicher Art, für Kostenberechnungen, Reisevorschläge, für die Ausfertigung von Ferienbilletten für Rundfahrten, von internationalen Rundfahrtscheinen usw. steht er Ihnen zur Verfügung. Ob Sie Geschenkgutscheine benötigen, Sitz-, Liege- oder Schlafplätze wünschen – das Auskunftsbüro hilft Ihnen. Es sorgt auch für die Abfertigung von Autos im Reisezug, behandelt Unregelmäßigkeiten im Zusammenhang mit Zugsverspätungen und Anschlußbrüchen und orientiert Sie mit Prospekten und Schaufensterausstellungen über die touristische Schweiz. Photos Giegel SVZ

Le bureau de renseignements de la gare centrale de Zurich s'est installé dans de nouveaux locaux, au-dessous du cinéma. Equipé de la manière la plus moderne, il donne toutes les informations que le public peut désirer; il établit projets de voyage et devis, vend toutes les sortes de titres de transports – qu'il s'agisse de billets de vacances, de bons de voyage, de billets circulaires, d'une réservation TEE, du transport de votre voiture par chemin de fer, etc. Il aide les voyageurs dont les retards imprévus ont bouleversé les plans et met à votre disposition les prospectus dont vous pouvez avoir besoin. En bref, il répond à toutes les questions en liaison avec le voyage et le tourisme.

L'ufficio informazioni di Zurigo Centrale è traslocato recentemente nella sua nuova sede, sotto il cinematografo della stazione. Nei luminosi locali adibiti ai vari servizi, il personale si farà premura di fornire indicazioni esatte e di soddisfare ogni richiesta dei viaggiatori. Per preventivi, proposte d'itinerari, biglietti circolari di vacanze, biglietti circolari internazionali, prenotazioni sia di posti a sedere, sia di posti nelle carrozze con letti o con cuccette, rivolgetevi pure fiduciosi all'ufficio d'informazioni. Esso provvede pure alla spedizione, con treni viaggiatori, della Vostra automobile, tratta le irregolarità dovute a ritardi o a mancata coincidenza e mette a Vostra disposizione cartine geografiche e prospetti turistici svizzeri.



Bequem  
und ohne Zeitverlust

Über  
70 Schlafwagenkurse  
rollen täglich durch die  
Schweiz